



**Dekret**

**Decreto**

der Ressortdirektorin  
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento  
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

14877/2022

R5 Ressort Familie, Senioren, Soziales und Wohnbau  
Dipartimento Famiglia, Anziani, Sociale e Edilizia abitativa

**Betreff:**

Elisa Guerra (Matr. 31765)  
Erneuerung der Ernennung zur Direktorin  
der Agentur für die Aufsicht über die  
Einhaltung der Vorschriften betreffend die  
Sozialbindung für den geförderten  
Wohnungsbau

**Oggetto:**

Elisa Guerra (matr. 31765)  
Rinnovo della nomina a direttrice  
dell'Agenzia per la vigilanza sul rispetto  
delle prescrizioni relative al vincolo sociale  
dell'edilizia abitativa agevolata

**Der Ressortdirektor schickt Folgendes voraus:**

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“ im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) ist mit dem 05.08.2022 in Kraft getreten;

Frau Elisa Guerra steht bei Inkrafttreten des Landesgesetzes Nr. 6/2022 bei der Landesverwaltung im Dienst, ist Inhaberin eines Führungsauftrages als Direktorin der Agentur für die Aufsicht über die Einhaltung der Vorschriften betreffend die Sozialbindung für den geförderten Wohnungsbau und ist im Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter und Führungskräfteanwärterinnen eingetragen;

es bestehen alle Voraussetzungen für die Zuerkennung der Qualifikation als Führungskraft der zweiten Ebene, gemäß Artikel 22, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 6/2022;

gemäß Artikel 22, Absatz 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, wird in dessen erster Anwendung den Führungskräften der zweiten Ebene laut Gesetz ein Führungsauftrag für die Dauer von vier Jahren, für das von ihnen geführte Amt erteilt;

die Ernennung der Amtsdirektoren/innen fällt gemäß Artikel 32, Absatz 4, Buchstabe i) des Landesgesetzes Nr. 6/2022 in die Zuständigkeit des Ressortdirektors/der Ressortdirektorin, nach Anhören des vorgesetzten Abteilungsdirektors/der vorgesetzten Abteilungsdirektorin. In diesem Fall ist die Agentur für die Aufsicht über die Einhaltung der Vorschriften betreffend die Sozialbindung für den geförderten Wohnungsbau direkt dem Ressort zugeordnet;

**Il direttore di dipartimento premette quanto segue:**

la legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”, di seguito denominata legge provinciale n. 6/2022) è entrata in vigore con effetto dal 05.08.2022;

la sig.ra Elisa Guerra, alla data di entrata in vigore della legge provinciale n. 6/2022, è in servizio presso l’amministrazione provinciale, ricopre un incarico dirigenziale in qualità di direttrice dell’Agenzia per la vigilanza sul rispetto delle prescrizioni relative al vincolo sociale dell’edilizia abitativa agevolata ed è iscritta nella sezione B dell’albo dirigenti e aspiranti dirigenti;

sono presenti tutti i requisiti per il riconoscimento della qualifica di dirigente di seconda fascia, ai sensi dell’articolo 22, comma 2 della legge provinciale n. 6/2022;

ai sensi dell’articolo 22, comma 7 della legge provinciale n. 6/2022, in sede di sua prima applicazione ai/ alle dirigenti di seconda fascia è conferito ex lege un incarico dirigenziale di quattro anni per l’ufficio da loro diretto;

ai sensi dell’articolo 32, comma 4, lettera 1) della legge provinciale n. 6/2022 la nomina dei direttori/delle direttrici d’ufficio rientra nella competenza del direttore/della direttrice di dipartimento, sentito il direttore di ripartizione preposto/la direttrice di ripartizione preposto. In questo caso l’Agenzia per la vigilanza sul rispetto delle prescrizioni relative al vincolo sociale dell’edilizia abitativa agevolata è direttamente associata al dipartimento;

**u n d v e r f ü g t**

**e d e c r e t a**

1. Frau Elisa Guerra ist, in Anwendung von Artikel 22, Absatz 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022, mit Wirkung vom 05.08.2022 für die Dauer von vier Jahren, bis zum 04.08.2026, zur Direktorin der Agentur für die Aufsicht über die Einhaltung der Vorschriften betreffend die Sozialbindung für den geförderten Wohnungsbau ernannt.
  2. Die vorherige Ernennung als Direktorin der Agentur für die Aufsicht über die Einhaltung der Vorschriften betreffend die Sozialbindung für den geförderten Wohnungsbau, verfügt mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 14817 vom 20.8.2021, ist in Anwendung des Landesgesetzes Nr. 6/2022 mit Wirkung ab dem 5. August 2022 hinfällig.
  3. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, mit Bezug auf die fixen und dauerhaften Bezüge, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.
1. la sig.ra Elisa Guerra è nominata direttrice dell'Agenzia per la vigilanza sul rispetto delle prescrizioni relative al vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata con decorrenza dal 05.08.2022 e per la durata di quattro anni, fino al 04.08.2026, in applicazione dell'articolo 22 comma 7 della legge provinciale n. 6/2022.
  2. La precedente nomina in qualità di direttrice dell'Agenzia per la vigilanza sul rispetto delle prescrizioni relative al vincolo sociale dell'edilizia abitativa agevolata, disposta con DPP n. 14817 del 20.8.2021, cessa in applicazione della legge provinciale n. 6/2022 con decorrenza dal 5 agosto 2022.
  3. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

Der Ressortdirektor

Il direttore di dipartimento

Luca Critelli



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor  
Il Direttore di Dipartimento

CRITELLI LUCA

29/08/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Luca Critelli*  
*codice fiscale: TINIT-CRTLUCU74D08A952U*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 21857516*  
*data scadenza certificato: 29/01/2024 00.00.00*

Am 04/10/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 04/10/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/08/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma